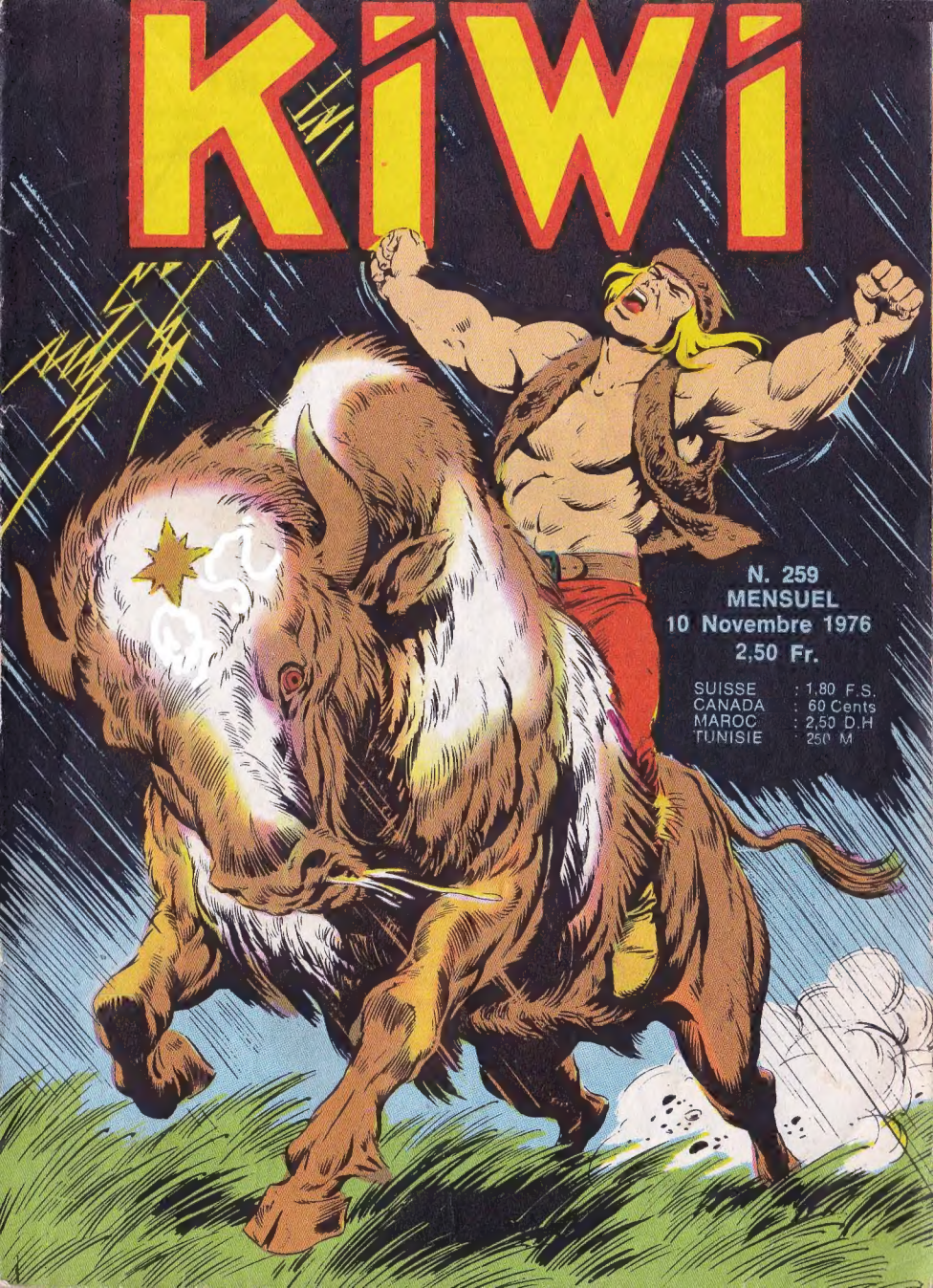
# KiWi



N. 259
MENSUEL
10 Novembre 1976
2,50 Fr.

SUISSE : 1,80 F.S.
CANADA : 60 Cents
MAROC : 2,50 D.H
TUNISIE : 250 M

# KIWI

**Mensuel pour la jeunesse**

**Rédaction Administration**

**6, Rue Emile-Zola - LYON**

ABONNEMENTS :

FRANCE : 1 an seulement : 28 F

AFRIQUE DU NORD

COMMUNAUTE et ETRANGER :

1 an seulement : 32 F

Correspondance Editions LUG

6, rue Emile-Zola, 69002 LYON

**C.C.P. LYON 1418 89**

JOINDRE :

– Pour toute réponse à une lettre, un timbre français à 1,00 F

– Pour changement d'adresse à un abonnement, 2 timbres français à 1,00 F.


*Vous trouverez dans ce numéro :*


— **LE PETIT TRAPPEUR**

— **STUNTMAN**

— **LONE WOLF**

le petit TRAPPEUR

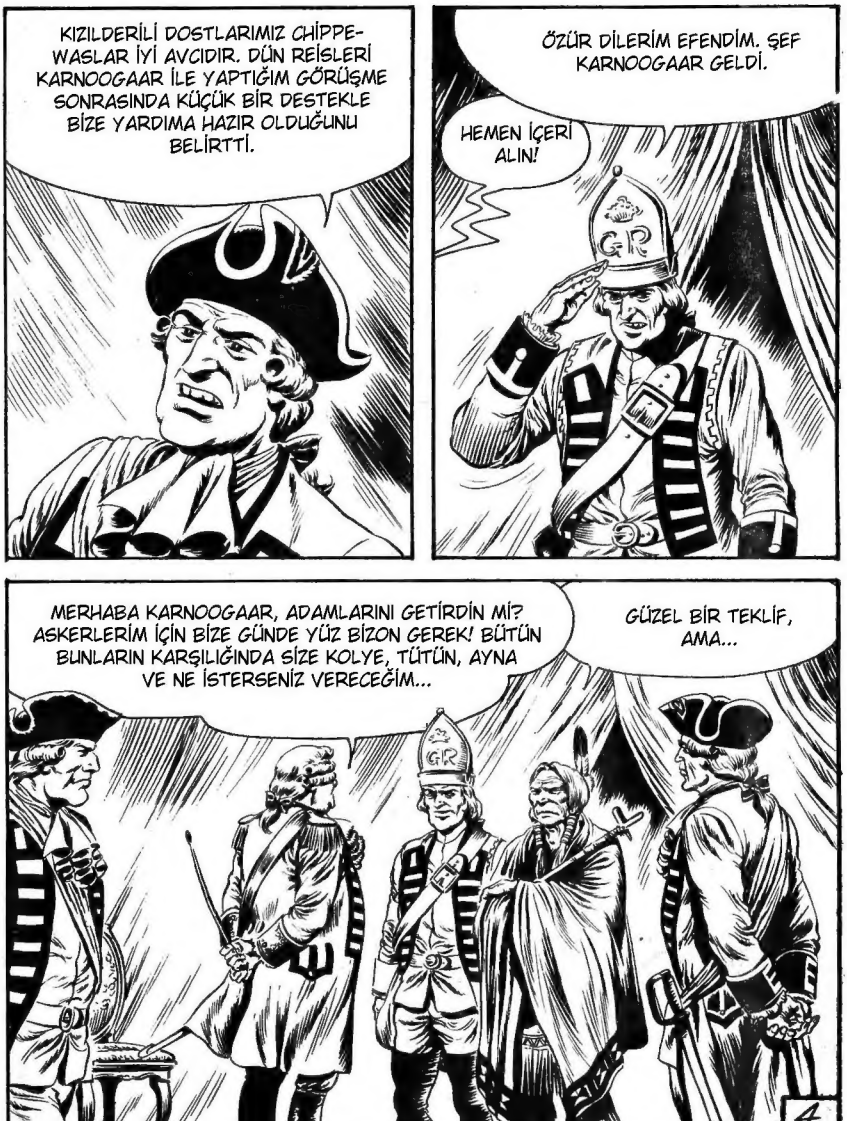
# Beyaz Bizon

## İkinci Bölüm: Polpah-Kaah

GENERAL SANDHURST'UN ORDUSUNA KARŞI VATANSEVERLERİ ÖRGÜTLEMEK İSTEYEN BLEK, KENDİNİ KAYBETTİĞİ BİR ESNADA CAVENDİSH TARAFINDAN BULUNUR VE BÜYÜCÜNÜN MAĞARASINA GETİRİLİR. AMACI, BLEK'İ İNGİLİZLERE VERİEREK ÖDÜL ALMAKTIR. BÜYÜCÜ, BLEK'İN İRADESİNİ YOK EDECEK BİR İKSİR HAZIRLAR VE BUNU BLEK'E İÇİRMEK İSTER...

KENDİSİNE ZORLA İÇİRİLEN İLAÇ BLEK'İN İRADESİNİ KIRMIŞTIR. ARTIK KENDİSİNDE DEĞİLDİR. KARIŞIK HAYALLER GÖRMEKTEDİR...
NİAGARA... POLPAH-KAAH... BÜYÜK GÖL...
AAAH!
BİRAZ DAHA İÇ... BİRAÇ DAHA İÇ.... HAH! HAH! HAH!
TAMAM CAVENDİSH, İSTEDİĞİN OLDU... ŞİMDİ MÜKAFAT OLARAK KENDİME BİR YARASA PİŞİRECEĞİM...
PÖH! İGRENÇ...
SONUNDA BAŞARDIM. BLEK SAYESİNDE ÇOK ZENGİN BİR ADAM OLACAĞIM!
HAH! HAH! HAH!
2

25 EKİM 1776... GENERAL SANDHURST VE ASKERLERİNİN SUNBURY HARABELERİNDEKİ KARARGAHINDA...
BEYLER, SEVGİLİ KOMUTANLARIM! SAVAŞTA BAŞARILI OLDUK. NORTHBAY HALKINA TAM BİR DERS VERDİK. AMA BURASI TAM BİR HARABE VE YİYECEK STOKUMUZ BİTMEK ÜZERE. BUNUN BİR YOLUNU BULMALISINIZ!
GENERALİM, ASLINDA BU TOPRAKLARDA BOL MİKTARDA AV HAYVANI, ÖZELLİKLE DE BİZON SÜRÜLERİ BULUNUR.
CİVARDAKİ AVCILARIN HİÇ BİRİ BİZİMLE ÇALIŞMAYA YANAŞMIYOR. AMA BEN BİR YOLUNU BULDUM.
3


KIZILDERİLİ DOSTLARIMIZ CHİPPEWASLAR İYİ AVCIDIR. DÜN REİSLERİ KARNOOGAAR İLE YAPTIĞIM GÖRÜŞME SONRASINDA KÜÇÜK BİR DESTEKLE BİZE YARDIMA HAZIR OLDUĞUNU BELİRTTİ.
ÖZÜR DİLERİM EFENDİM. ŞEF KARNOOGAAR GELDİ.
HEMEN İÇERİ ALIN!
GR
MERHABA KARNOOGAAR, ADAMLARINI GETİRDİN Mİ? ASKERLERİM İÇİN BİZE GÜNDE YÜZ BİZON GEREK! BÜTÜN BUNLARIN KARŞILIĞINDA SİZE KOLYE, TÜTÜN, AYNA VE NE İSTERSENİZ VERECEĞİM...
GÜZEL BİR TEKLİF, AMA...
4

KUTSAL BİZONLARIN VARLIĞI BİZİM İÇİN ÇOK ÖNEMLİDİR. ONLAR BİZİ, KORUR, ISITIR VE GİYDİRİR. BİZONLAR OLMASA BİZİM IRKIMIZ DA OLMAZDI...
GR

BU YÜZDEN SANDHURST, BANA DÜNYAYI DA VERSEN BİZONLARI ÖLDÜRTMEM. ÇÜNKÜ ONLARIN ÖLMESİ DEMEK, IRKIMIN DA ÖLMESİ DEMEKTİR!

NE? YANİ TEKLİFİMİ RED Mİ EDYORSUN?
EVET!

BUNU SEN İSTEDİN KARNOOGAAR! BU ADAMI GÖTÜRÜN VE OTUZ KEZ KIRBAÇLAYIN!
5

GENERALİM LÜTFEN İZİN VERİN, ASKERLERİMLE GİDİP BÜTÜN CHİPPEWASLARI CEZALANDIRAYIM! BAKIN ONDAN SONRA NASIL YOLA GELİYORLAR...
İYİ FİKİR. HEMEN HAZIRLIĞINI YAP VE O VAHŞİLERE DERSLERİNİ VER..
GENERALİM BİR AVCI GELDİ. ACİL OLARAK SİZİNLE GÖRÜŞMESİ GEREKİYORMUŞ!
ÖYLE Mİ? HEMEN ONU DEFEDİN! BANA WASHİNGTON'UN BAŞINI MI GETİRMİŞ?
ÖZÜR DİLERİM AMA ONDAN DAHA İYİSİ GENERAL!
KİMSİNİZ? BENİM BOŞA KAYBEDECEK VAKTİM YOK!
LÜTFEN BENİ DİNLEYİN EKSELANS.. DIŞARIYA BİR BAKARSANIZ, KESİNLİKLE PİŞMAN OLMAYACAKSINIZ...
6

AMAN TANRIM! BU ŞELİK BLEK!
EVET EFENDİM. İNGİLTERE'NİN EN BÜYÜK DÜŞMANINI SİZE GETİRDİM!

HEM DE SERBEST BİR HALDE! ŞABUK ONU BAĞLAYIN!
BUNA HİÇ GEREK YOK GENERALİM!

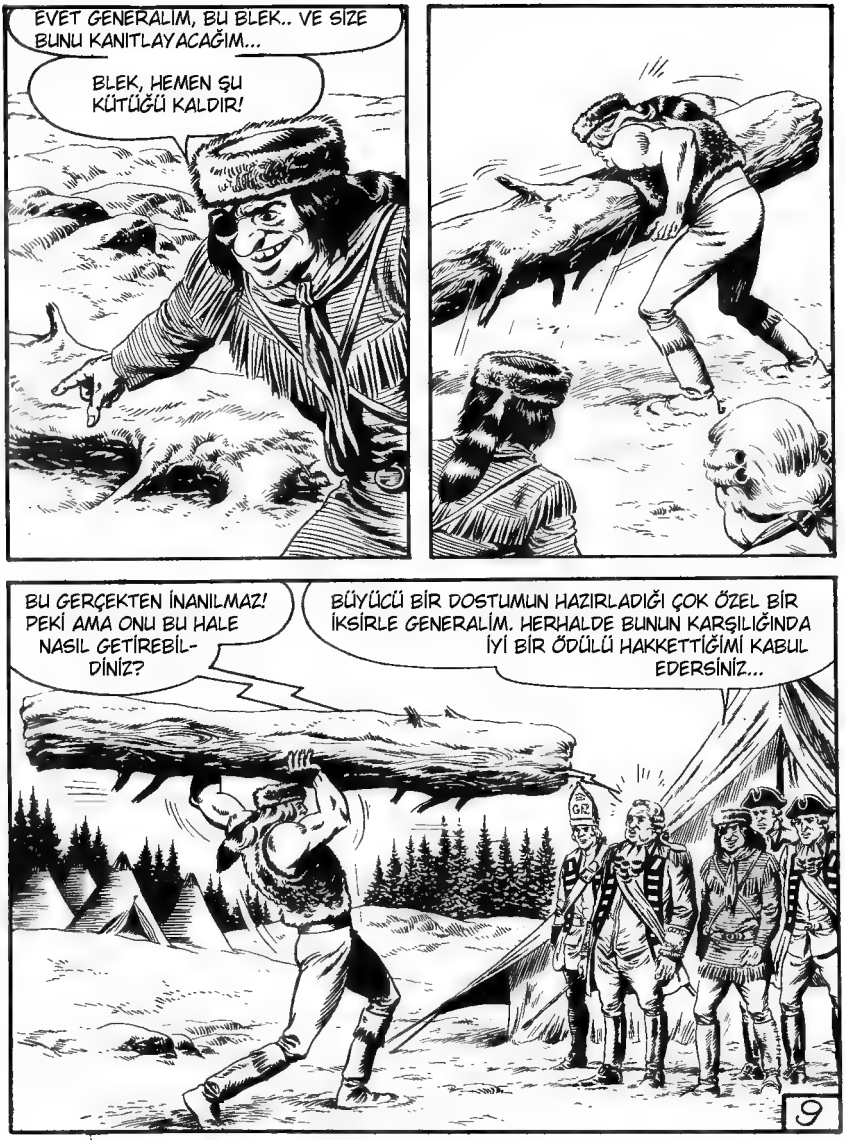
ŞU SARI YÜZE, SABİT DURAN GÖZLERE BAKIN... ANLAYACAĞINIZ O BENİM KONTROLÜM ALTINDA GENERALİM. EMRETTİĞİM HER ŞEYİ YAPAR. BANA BAĞLILIĞI BİR İPTEN DAHA SAĞLAM!
7

BLEK, HEMEN DÖRT AYAK ÜZERİNDE DUR!

ŞİMDİ DE KÖPEK GİBİ HAVLA!
OUAH! OUAH! OUAH!

AFERİN, ŞİMDİ DE GENERALİN ÇİZMELERİNİ ÖP!

BIRAK PİS KÖPEK! DEFOL!
BU... BU BLEK OLAMAZ!
8


EVET GENERALİM, BU BLEK.. VE SİZE BUNU KANITLAYACAĞIM...
BLEK, HEMEN ŞU KÜTÜĞÜ KALDIR!
BU GERÇEKTEN İNANILMAZ! PEKİ AMA ONU BU HALE NASIL GETİREBİLDİNİZ?
BÜYÜCÜ BİR DOSTUMUN HAZIRLADIĞI ÇOK ÖZEL BİR İKSİRLE GENERALİM. HERHALDE BUNUN KARŞILIĞINDA İYİ BİR ÖDÜLÜ HAKKETTİĞİMİ KABUL EDERSİNİZ...
9

PEKALA! ÇELİK BLEK'İN BAŞINA KONAN BİN ALTINLIK MÜKAFATINI HEMEN ALACAKSIN!
KASAMIZ BOŞALACAK, AMA BUNA DEYER!
AZ SONRA CAVENDISH ÖDÜLÜNE KAVUŞMUŞTUR...
AV MI?
BU BLEK İÇİNDİ. PEKİ AV İÇİN NE VERECEKSİNİZ?
1000
SİZ BİZON AVLAYACAK BİRİNİ ARAMIYOR MUYDUNUZ? İŞTE SİZE AMERİKA'NIN EN İYİ AVCISI, ÇELİK BLEK!
ÇELİK BLEK SİZE İSTEDİĞİNİZ KADAR BİZONU TEK BAŞINA AVLAYABİLİR. NASIL BULDUNUZ FİKRİMİ? TABİİ BU FİKRİM İÇİN DE BANA BİR ÖDEME YAPABİLİR-SİNİZ, DEĞİL Mİ?
HARİKA BİR FİKİR!
10

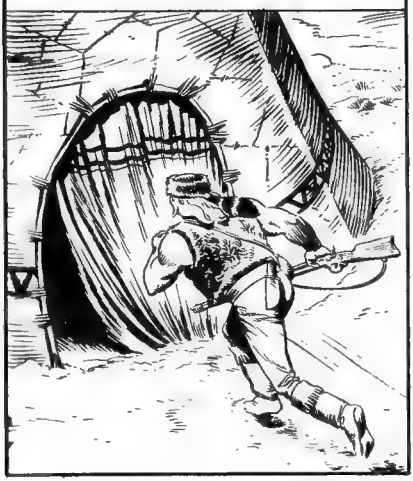
BU ADAMA YÜZ ALTIN DAHA VERİN HEMEN!
SAĞOLUN EKSELANS AMA BENİM MASRAFIM ÇOKTUR. BİR AİLEM VAR...
100
1000
KARIM ÇOK HASTA, ANNEM YATALAK, BABAM FELÇLİ VE ON İKİ ÇOCUĞUM DA AÇ... SİZİN ELDE EDECEĞİNİZ O KADAR BİZONA KARŞILIK ÇOK DA CÖMERT DAVRANMADINIZ DOĞRUSU... ÜSTELİK BEN...
SNİF!
YETER ALÇAK! ÇABUK DEFOL BURADAN! YOKSA VERDİKLERİMİ DE GERİ ALIRIM!
AİE!
ANLADIM EKSELANS!
11

CAVENDİS ÖDÜLÜNÜ ALMIŞ OLMANIN MUTLULUĞU İLE KAYIĞA ATLAYIP GERİ DÖNER...
HER ŞEYİMİ TOPLAYIP BU ÜLKEDEN HEMEN GİDİYORUM. PARALARIMI AVRUPA'DA HARCAYACAĞIM. CANIM ALTINLARIM. ASLINDA BİRAZ DAHA UĞRAŞSAYDIM GENERALDEN BİRAZ DAHA ALTIN KOPARABİLİRDİM...
KRRÄÄ! KRÄÄ!
SANA GELİNCE DOSTUM, SANA DA İNCİ BİR KOLYE VE ALTINDAN BİR KAFES ALACAĞIM...
AH! AH!
KRRÄÄÄ!
KRRÄÄÄ!
ALTIN KAFES...
KRÄÄ!
ALTIN KAFES...
ELVEDA BANA ÖLÜMÜ HATIRLATAN KAYA PARÇASI VE ELVEDA BÜYÜCÜ... SONSUZA KADAR ELVEDA...
AH! AH!
12

BU SIRADA...
BLEK! BENİ İYİ DİNLE! SENDEN, AKŞAMA KADAR YÜZ TANE BİZON AVLAMANI İSTİYORUM. SÖYLEDİKLERİMİ DERHAL YERİNE GETİRMENİ EMREDİYORUM!
EVET.
BANCRAFT, BAK, GÖRDÜN MÜ? BLEK ARTIK BANA BOYUN EĞİYOR. NE İSTERSEM YAPIYOR. BUNDAN SONRA BANA ÇELİK BLEK'İN EFENDİSİ OLAN GENERAL DİYECEKLER!
13

BLEK ROBOT GİBİ SÖYLENENLERİ YAPMAYA BAŞLAR... İLK ÖNCE CHİPPEWASLARIN OLDUĞU YERE YAKLAŞIR...
ROUGH!
SOK
AAGH!
14

VE SESSİZCE ÇADIRDAN İÇERİ DALAR...



BİRKAÇ DAKİKA SONRA KIZILDERİLİLERİN BİZONLARA YAKLAŞMAK İÇİN KULLANDIĞI BİR BİZON BAŞLAĞI İLE DIŞARI ÇIKAR...

BİR SAAT SONRA...

İZLERE BAKILIRSA BU SÜRÜDE ÜÇ YÜZ KADAR BİZON VAR VE KUZEY DOĞUYA GİDİYORLAR...

ONLARA YETİŞMELİYİM...

15

BLEK YARIM SAAT SONRA BİZON SÜRÜSÜNE YETİŞİR. İÇTİĞİ İKSİRİN ETKİSİNDE OLARAK BİR ROBOT GİBİ...

...HAREKET EDEREK, BİZONLARI AVLAMAYA ODAKLANMIŞ DURUMDA YAVAŞÇA SÜRÜYE YAKLAŞIR...

YAAAHAAAH!
BANG
YAAAH!
YAAHEEE!
BANG
17

SİLAH SESİYLE PANİĞE KAPILAN BİZON SÜRÜSÜ HIZLA UÇURUMA DOĞRU İLERLEMEYE BAŞLAR...

MUUUUH

FAKAT BLEK O ANDA ANİDEN, KARŞISINDA KUTSAL BEYAZ BİZON POLPAH-KAAH'I GÖRÜR...

MUUH

KUTSAL BİZONUN BELİRMESİYLE BLEK'İN BÜTÜN VÜCUDU TİTREMEYE BAŞLAR...

POLPAH-KAAH!

18

VE ANİDEN KAYBETTİĞİ İRADESİNE YENİDEN KAVUŞUR...
BAŞIM... ÇOK KÖTÜ BİR AĞRI VAR...
MUUUUHH
BEYNİM ZONKLUYOR...
POLPAH ...
AAAAH!
19

SEN BANA AİTSİN BLEK!
AH! AH!
DÜNYANIN EN İYİ AVCISINI GETİRDİM!
HE! HE!
KRWÂÂÂ!
AH!AH
HAYDİ İÇ!
HAYDİ İÇ!
HAYDİ İÇ!
20

BANG

MUUUH

BEYAZ BİZON KARŞISINDA HAREKETSİZ DURURKEN BLEK TÜM OLANLARI HATIRLAMAYA BAŞLAR, VE SONUNDA KENDİNE GELİR...
21

HAY BİN KUNDUZ! NE YAPTIM BEN? BİZONLAR UÇURUMA YUVARLANACAK.
MUUUH
MUUUUH
MBROMBODOMBROMAM
22

KUTSAL BEYAZ BİZON POLPAH-KAAH'IN ÜZERİNE ATLAYAN BLEK BİZONLARI DURDURMAYA ÇALIŞIR...

DURUN BİZONLAR!

BLEK VE BEYAZ BİZON BİRLİKTE GÖĞE DOĞRU BAŞLARINI KALDIRARAK HAYKIRMAYA BAŞLARLAR...

HUWAAOOO

BRAOOMM

23

VE SANKİ HAYKIRIŞLARINA CEVAP VERİR GİBİ GÖKTEN BİR ŞİMŞEK DÜŞER...
WHAAM
BRAANNG

YAAAH!...
OOKAAHEY!

VE BİZON SÜRÜSÜ BİR ANDA AKSİ YÖNE DÖNEREK BLEK VE POLPAH-KAAH'I TAKİP ETMEYE BAŞLAR...
24

KUTSAL BİZONUN ÜZERİNDEKİ BLEK HAYKIRMAYA DEVAM EDEREK HAYVANLARI İYİCE HIZLANDIRIR...

YAAAAAH

SARIŞIN DEVİN, MİTOLOJİK HAYVANIN ÜZERİNDE GERÇEKLEŞTİRDİĞİ BU DOĞAÜSTÜ MANZARAYA CHİPPEWASLAR DA ŞAHİT OLUR...

POLPAH-KAAH! POLPAH-KAAH VE ÜZERİNDE ALTIN SAÇLI ADAM! YILDIRIM GİBİ GİDİYORLAR! UGH!

25

O SIRADA GENERAL SANDHURST'UN ORDUSUNUN KAMPINDA DERİN BİR SESSİZLİK HAKİMDİR...

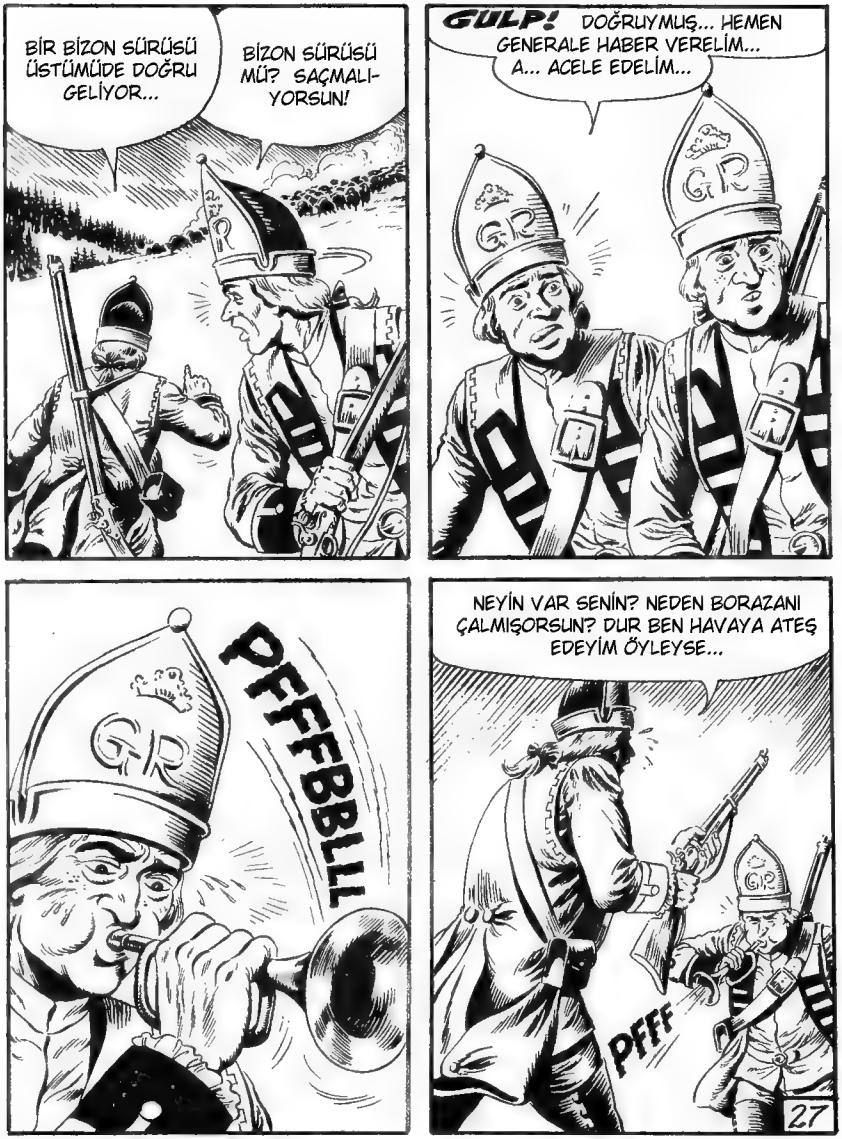
PÖH! ŞU HALİMİZE BAK. ÇOK BÜYÜK BİR SAVAŞA GİRDİK AMA DOĞRU DÜRÜST BİR YEMEK BİLE BULAMIYORUZ. BU NASIL ASKERLİK?

BELKİ SAVAŞI KAZANACAĞIZ AMA BURALARDA AÇLIKTAN ÖLECEĞİZ...

UFUKTA, BIRAK BİZONU, TEK BİR TAVŞAN BİLE GÖRÜNMÜYOR...

KEŞKE ŞİMDİ GARNİZONDA GÜZEL BİR BİFTEK YİYOR OLSAYDIM...

AMA... UFUKTA BİZON GÖRÜNMÜYOR MU DEMİŞTİN SEN AZ ÖNCE?


BİR BİZON SÜRÜSÜ ÜSTÜMÜDE DOĞRU GELİYOR...
BİZON SÜRÜSÜ MÜ? SAÇMALIYORSUN!
GULP! DOĞRUYMUŞ... HEMEN GENERALE HABER VERELİM... A... ACELE EDELİM...
PFFFBBLLL
NEYİN VAR SENİN? NEDEN BORAZANI ÇALMIŞORSUN? DUR BEN HAVAYA ATEŞ EDEYİM ÖYLEYSE...
PFFF
27

AMAN TANRIM! NE YAPTIM BEN?
BANG
OUHAAAH!

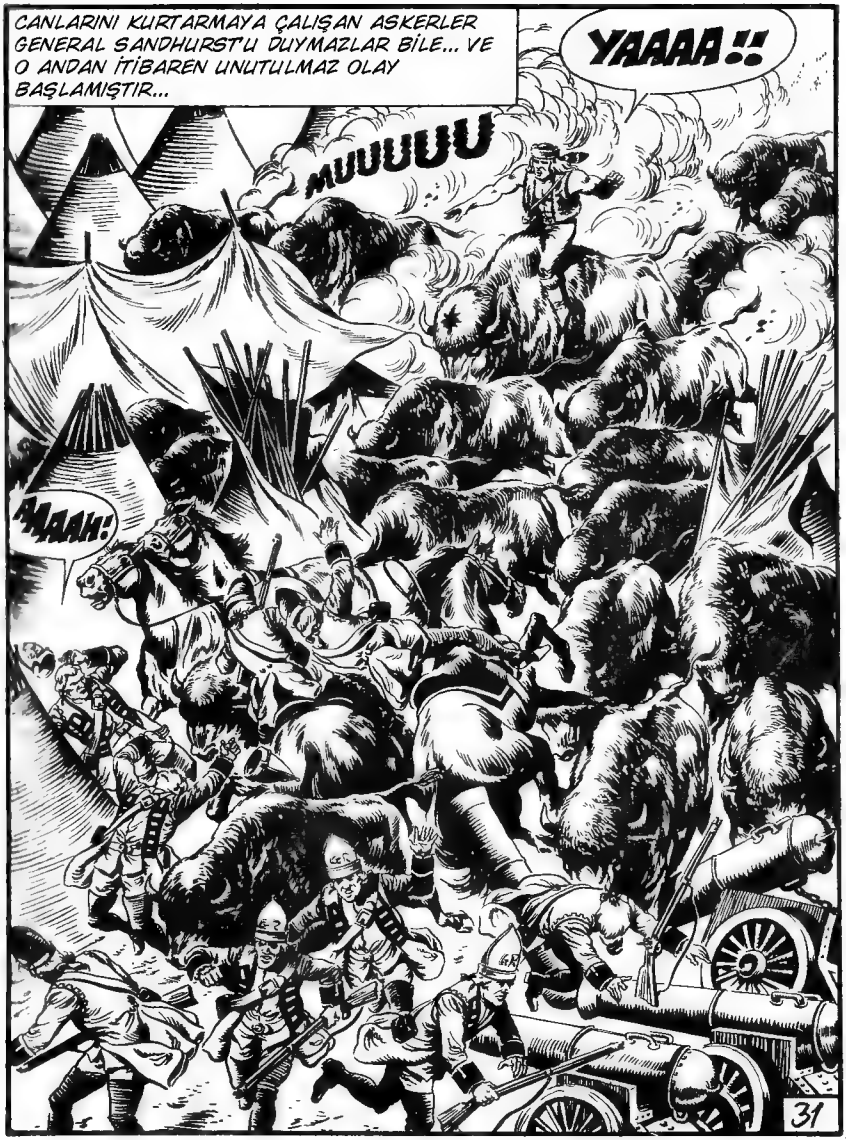
KOR... KORKUDAN!

SİLAH SESİNİ DUYAN GENERAL SANDHURST ÇADIRINDAN ÇIKAR...
YOKSA ASKERLERİM İÇİP İÇİP HAVAYA ATEŞ Mİ AÇIYORLAR?
28

AMAN TANRIM! BU GÖRDÜĞÜM GERÇEK Mİ?
HAYIIIR!
YAAAAHRRR
BİZON SÜRÜSÜ SANDHUST'UN KAMPINA ÇOKTAN VARMIŞTIR...
YAAAAAHRR
DÜNYANIN SONU GELDİ...
29

KAMPTAKİ ASKERLER BİZONLARI DURDURMAK İSTESELER DE BAŞARILI OLAMAZLAR...

ÇABALARININ BOŞUNA OLDUĞUNU GÖREN ASKERLER KAÇIŞMAYA BAŞLAYINCA GENERAL ÇILGINA DÖNER...


CANLARINI KURTARMAYA ÇALIŞAN ASKERLER GENERAL SANDHURST'U DUYMAZLAR BİLE... VE O ANDAN İTİBAREN UNUTULMAZ OLAY BAŞLAMIŞTIR...
YAAAA!!
MUUUUU
AAAAH!
31

ALBAY LESTER DERHAL ALARM VERİN! BENİ DUYUYOR MUSUNUZ?
TROMPET NEREDE BİLMİYORUM!
BROMMMM
BORODOM
BLEK! ÇELİK BLEK! DEMEK TÜM BUNLAR ONUN BAŞININ ALTINDAN ÇIKMIŞ!
YAAAAAH
32

DEMEK SONUNDA KENDİNE GELDİN BLEK! O HALDE SENİ ÖBÜR DÜNYAYA GÖNDEREBİLİRİZ...

YAAAH!
ZIP
BANG

ISKALADIM! SANA KURŞUN İŞLEMİYOR... YOKSA SEN ŞEYTAN MISIN?
33

HAYIR!
İMDAAAT!

AAAH!

BİZONLAR!
AAAAHH!

BLEK'İN ARKASI DÖNÜK, SESSİZCE YAKLAŞIP İŞİNİ BİTİREBİLİRİM... ALÇAK HERİF BÜTÜN ORDUMU YOK ETTİ. AMA BU KEZ ELİMDEN KURTULAMAYACAK.
34

AMA BLEK'İN FARK EDEMEDİĞİNİ POLPAH-KAAH GÖRMÜŞTÜR...
MUUUH

??
MUUUUUH

VE SANDHURST BEYAZ BİZONDAN ÇOK AĞIR BİR DARBE ALIR...
AAH!

SPLASH
35

SALDIRININ ŞOKUNU ATLATAN BİR GRUP ASKER KENDİLERİNİ TOPARLAR VE SİLAHLARINI ALARAK SAVUNMAYA GEÇER...
ATEŞ EDİN!
POLPAH-KAAH! HAYATIMI KURTARDIN DOSTUM AMA HEMEN BURADAN GİTMELİYİZ!
YAAAH!
GİDELİM! KOŞUN BİZONLAR!
ZIP
ZIP
BANG
BANG
36

SANTA AŞKINA! HEMEN SÜVARİLERİ ÇAĞIRIN APTALLAR!

BLEK VE BİZON SÜRÜSÜ ORMANA DOĞRU KAÇIYOR! ÖNLERİNİ KESELİM!

KIRMIZI CEKETLİLER VAKİT KAYBETMEMİŞLER.. PEŞİMİZE DÜŞTÜLER BİLE...
37

ARTIK YOLARIMIZ AYRILIYOR POLPAH-KAAH!
ELVEDA POLPAH-KAAH! ELVEDA IŞIKLI TEPELERİN YÜCE BİZONU! ELVEDA RUH KARDEŞİM!
GİT VE ARTIK ÖZGÜR OL! DİLEDİĞİN GİBİ YAŞA! TANRI SENİ KORUSUN, SENDE KENDİ IRKINI KORU!
38

VE POLPAH-KAAH BÖYLECE EFSANELER ARASINDAKİ YERİNİ ALDI... BLEK, ONU ONURLANDIRMAK İÇİN BAŞINI WASHİNGTON'DA BAYRAĞA İŞLEMEK İSTEDİ...

YİRMİ BEŞ EKİMİ YİRMİ ALTI EKİME BAĞLAYAN GECE...

ALTIN!

HAYAT İKSİRİNİ HAZIRLAMAK İÇİN ALTIN GEREKİYOR.

CAVENDİSH'DE ÇOK ALTIN VAR... CAVENDİSH'DE ÇOK ALTIN VAR... CROAAA!

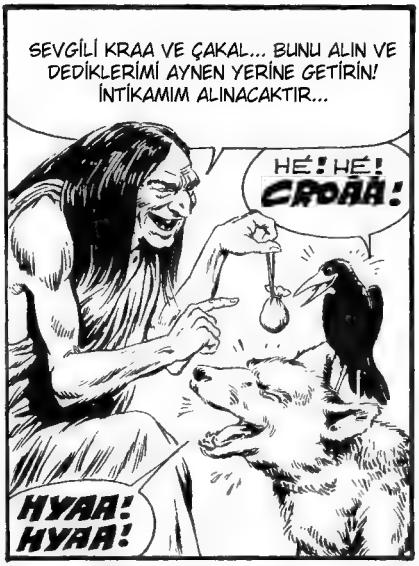
DEMEK ÖYLE HA! O ZAMAN CAVENDİSH'DEKİ ALTINLARLA HAYAT İKSİRİNİ HAZIRLAYABİLİRİM! BANA ONUN NEREDE OLDUĞUNU BUL HEMEN!

BİLİYORUM... BİLİYORUM... CAVENDİSH DOĞUYA GİDECEK... AVRUPANIN KRALI OLACAK...

CROÄÄ! CROÄÄ!

40

DEMEK KRAL OLMAK İSTİYOR!
ROÄÄ! ROÄÄ! CROÄÄ!
HYAA HYAA


SEVGİLİ KRAA VE ÇAKAL... BUNU ALIN VE DEDİKLERİMİ AYNEN YERİNE GETİRİN! İNTİKAMIM ALINACAKTIR...
HE! HE! CROÄÄ!
HYAA! HYAA!

BİR SAAT SONRA CAVENDISH DOĞU YOLUNDA DİNLENMEK-TEDİR...
BİR AY SONRA BOSTON'DA ZENGİNİM
ÜÇ AY SONRA LONDRA'DA ZENGİNİM
DÖRT AY SONRA PARİS'TE ZENGİNİM
HE: HE:
41

LANET OLSUN! BU SESİ TANIYORUM. BU GÜLEN ÇAKALIN SESİ! PEŞİMDEN GELMİŞ OLMALI...
HYAA! HYAA!
ONU GEBERTECEĞİM! BÖYLE PEŞİMDEN GELMENİN NE DEMEK OLDUĞUNU ANLAYACAK LANET HAYVAN!
HYAA! HYAA!
PLOF
42

GÜZEL! O LANET HAYVAN KAÇMIŞ OLMALI. KAHVEMİ SOĞUMADAN İÇEYİM BEN DE.

HYAA! HYAA!
CROĀĀ! CROĀĀ!
GLOUB GLOUB

ÇAKAL VE KARGA! ÖLDÜRECEĞİM İKİNİZİ DE!
HIRSIZ! HIRSIZ!

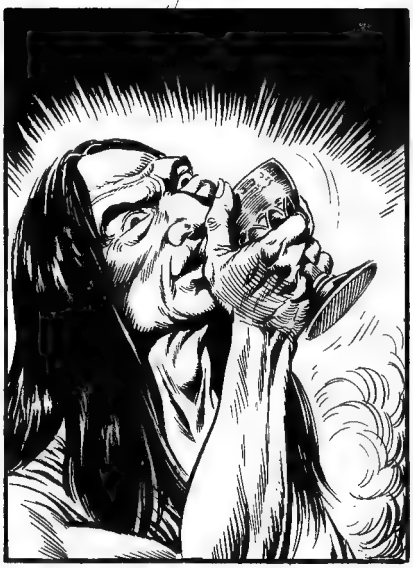
AAAH! KARNIM!
BEN... BEN... ÖLÜYORUM!
43

DÖRT AY SONRA PARİSTE...
SONRA ZENGİNLİK...
HI! HİHİ!
CROĀĀ!
10000

DAHA SONRA...
İŞTE BENİM KUZULARIM! PEKİ HAİNE NE OLDU?
HAİNİN İŞİ TAMAM. BİR FARE GİBİ ÖLDÜ...
CROĀĀĀ!

HE! HE! HE! NİHAYET İSTEDİĞİM ALTINLARA KAVUŞTUM! NİHAYET İKSİRİMİ TAMAMLAYIP GENÇLEŞECEĞİM VE YAŞLILIKTAN KURTULACAĞIM!
JOOO
PSSSHH
44

KARANLIKLARDAN GELEN KUVVET! BANA YARDIM ET VE GENÇLEŞMEME İZİN VER!



RHAAA

FAKAT BÜYÜCÜ HESAPLARINI YANLIŞ YAPTIĞI İÇİN YAPTIĞI İKSİR GENÇLEŞTİRMEK YERİNE ONUN HAYATINI SONA ERDİRDİ...
45

KRÄÄ!
KRÄÄ!
HYAAA
HYAA!

O SIRADA BLEK KOŞMAYA DEVAM ETMEKTEDİR...

FAKAT KARŞISINA BEKLENMEDİK BİR ENGEL ÇIKAR...
BİN KUNDUZ! BU UÇURUM KÖTÜ OLDU. KARŞIYA GEÇMEK İÇİN BİR YOL BULMALIYIM!
46

SÜVARİLAR BİRAZDAN BANA YETİŞECEK! UÇURUMUN ETRAFINDAN DOLAŞACAK ZAMANIM YOK!
AKLIMA HARİKA BİR FİKİR GELDİ!
47

SWiiSH
48

İŞTE BLEK ORADA!
ATEŞ EDİN!

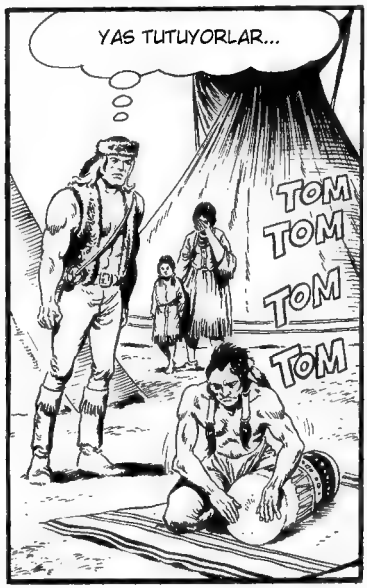
BANG
BANG
BİN KUNDUZ!
HEMEN
GİTMELİYİM!
Zip
PEEEW
PIIIEEW
Ziip

SHTAK
49

SHOOFF
BANG
BANG
50

FLOCH
Ziip
BANG
BANG
PEEW
TiiiEEEW
TEĞMENİM! SAVAŞTIĞIMIZ KİŞİ BİR İNSAN OLAMAZ! MADDELERE VE HAYVANLARA KOMUTA EDEBİLİYOR. VE KURŞUNLARIMIZ ONA ETKİ ETMİYOR!
ZAVALLI APTAL! BLEK'İ YAKALAYAMADIK, AMA YAKINDA AMERİKA'NIN TAMAMINA SAHİP OLACAĞIZ!
51

YİRMİ YEDİ EKİM... BLEK CHİPPEWALARIN KÖYÜNE VARIR...
TAM TAM SESLERİNDEN BAŞKA HAYAT BELİRTİSİ YOK.
TOM TOM TOM TOM


YAS TUTUYORLAR...
TOM
TOM
TOM
TOM

ÜSTELİK HİÇ KİMSE BENİM VARLIĞIMDAN RAHATSIZ OLMUŞ GÖRÜNMÜYOR. İŞTE, REİSİN ÇADIRI BURADA...
52

İÇERİ GİR ALTIN SAÇLI! ÜZERİMİZDE KARA LANETLER DOLAŞIYOR. REİSİMİZ ÖLÜYOR. ONA YARDIM ET

KARNOOGAR ANLATMAYA BAŞLAR...
İNGİLİZLER BİZE SALDIRDI. MANİTU'NUN BİZİ KORUYACAĞINI SANIYORDUK AMA ÖYLE OLMADI. İNGİLİZLER İLE İŞBİRLİĞİ YAPINCA MANİTU BİZİ LANETLEDİ.

SANDHURST ADINDAKİ GENERAL ÇOK ACIMASIZ. BİZE HAYAT VE GÜÇ VEREN ALEVLİ SOKAHOUNAH'IMIZI KEŞFETTİ VE ONU GÖLÜN DİBİNE ATTIRDI...

O ZAMAN SAVAŞÇILARIM ENERJİLERİNİ KAYBETTİ. BU KABİLEMİN SONU DEMEKTİR. BEN DE ŞİMDİ YAVAŞ YAVAŞ GÖKYÜZÜNMDEKİ SONSUZ ÇAYIRLARA GİDİYORUM...
53

ALTIN SAÇLI ADAM. ARTIK SOKAHOUNAH KUTSAL MASADA PARLAMAYACAK. O PARLAMAZSA BİZ ÖLÜRÜZ...
BEN... ÇOK ÜZÜLDÜM. AMA HİÇ MERAK ETME! BENİM DAMARLARIMDA DA KIZILDERİLİ KANI VAR. KAN KARDEŞİM BİR KIZILDERİLİ. BU YÜZDEN KUTSAL GÜÇLERE SİZİN KADAR BEN DE İNANIYORUM VE NE PAHASINA OLURSA OLSUN ONU BULACAĞIM!
AMA O TAŞ GÖLÜN YÜZ METRE DERİNİNDE. ONU O KADAR DERİNDEN ÇIKARMAK İÇİN İNSANÜSTÜ BİR GÜÇ GEREKİR. BU KADAR DERİNE DALMAK İÇİN SENİN GÜCÜN BİLE YETERLİ OLMAYABİLİR BLEK...
REİS HAKLI. AMA BU SOKAHOUNAH NASIL BİR ŞEY ACABA?
BÜYÜK SAVAŞÇI! BEN KÜÇÜK KOKARCA... SENİ SOKAHOUNAH'A GÖTÜRECEĞİM...
54

KÜÇÜK YERLİYİ DE YANINA ALARAK KANOYA BİNEN BLEK, GÖLÜN ORTASINA KADAR GELİR...

SHLOUF
BLEK DERİNE İNMEK İÇİN ELİNE ALDIĞI TAŞLA BİRLİKTE SUYA DALAR...

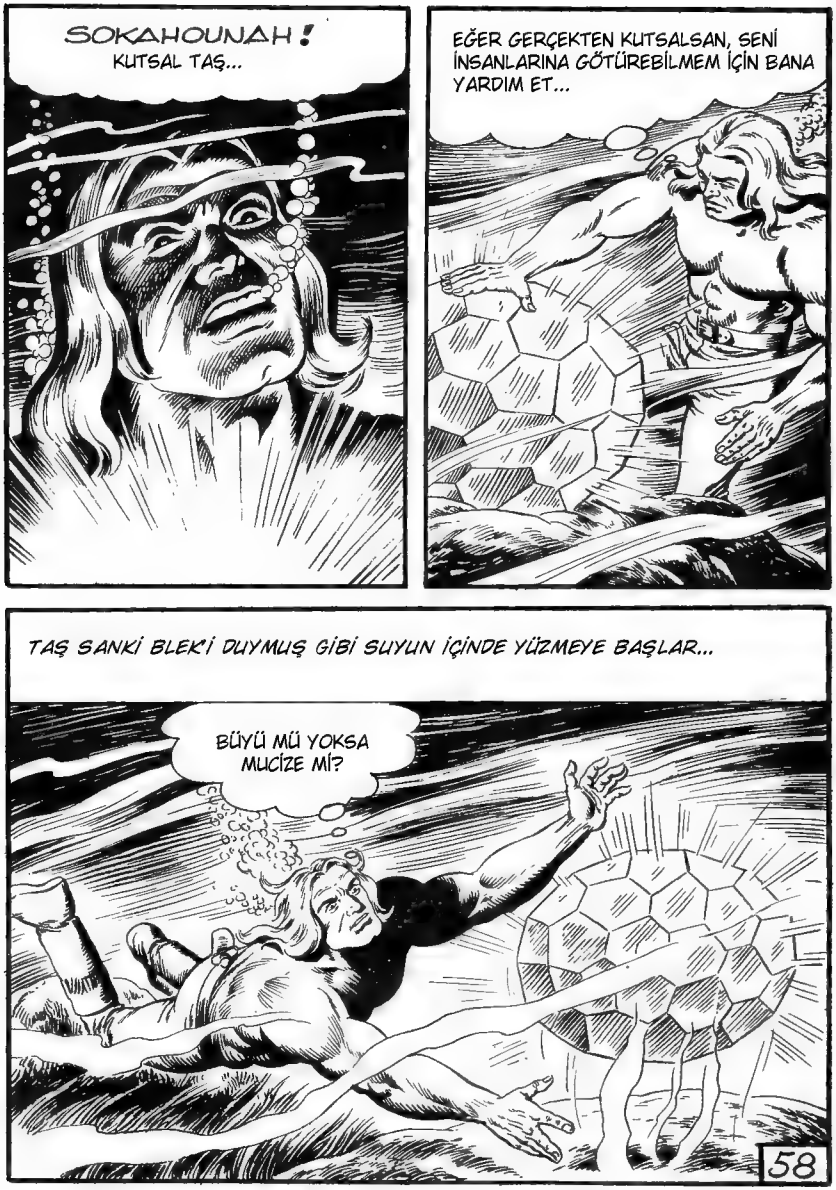
DALDIKÇA KARANLIK DA ARTMAKTADIR...

BİRAZ DAHA İNİNCE GÜÇLÜ BİR PARLAKLIK GÖRÜR...
56

SOKA-
HOUNAH!

BLEK TAŞI ÇIKARMAK İÇİN ONU KUCAKLAR... TAŞ SANKİ CANLI GİBİDİR...

BLEK'İN GÜCÜ BİRKAÇ DAKİKA SONRA TÜKENİR VE TAŞ GİTTİKÇE AĞIRLAŞIR... BLEK SONUNUN GELDİĞİNİ DÜŞÜNÜR...
BAŞARAMA-
YACAĞIM...
57


SOKAHOUNAH!
KUTSAL TAŞ...
EĞER GERÇEKTEN KUTSALSAN, SENİ İNSANLARINA GÖTÜREBİLMEM İÇİN BANA YARDIM ET...
TAŞ SANKİ BLEK'İ DUYMUŞ GİBİ SUYUN İÇİNDE YÜZMEYE BAŞLAR...
BÜYÜ MÜ YOKSA MUCİZE Mİ?
58

KUTSAL TAŞ YUKARIYA DOĞRU ÇIKMAYA BAŞLARKEN ARTIK İYİCE NEFESİ TÜKENEN BLEK DE ONA TUTUNUR...

VE TAŞ İLE BİRLİKTE SUYUN YÜZÜNE ÇIKAR...

SPLASH

ÇELİK BLEK SOKAHOUNAH'I KURTARDI!

59

KUTSAL TAŞLARINA CHİPPEWALAR YENİDEN UMUT VE CANLILIĞA KAVUŞURLAR, REİSLERİ DE İYİLEŞİR...

30 EKİM 1776... GENERAL SANDHURST'UN SAİNT MAİRE YAKINLARINDAKİ KARARGAHINDA...
YA SOĞUKTAN DONACAKLAR, YA DA AÇLIKTAN ÖLECEKLER. BUNA RAĞMEN HALA TESLİM OLMUYORLAR... MADEM ÖYLE, YARIN SALDIRACAĞIZ!

AYNI AKŞAM ÇELİK BLEK, KIZILDERİLİ DOSTLARI CHEPPEWALARLA BİRLİKTE NEHİR KIYISINA VARIR...
GENERAL SANDHURST BURADA: KUZEYDEKİ DİĞER KIZILDERİLİLERE HABER VERMELİYİZ!
UGH!
61

ÇAĞRIYI ALAN KIZILDERİLİLİR DÖRT YANDAN SAİNT MARİE'YE AKIN EDERLER...

BEN POTAWATOWİS'DEN!
BEN MENOMİNEES'DEN!
BEN MİNNESOTADAN!
BEN TUSCAHONTAS'DAN!
BEN DE WİNNEBAGOS'DAN!

62

SAYILARI AZ OLMASINA RAĞMEN KIZILDERİLİLER, İNGİLİZ ORDUSUNU GAFİL AVLARLAR..
BÜTÜN ASKERLER DERHAL SİLAH BAŞINA! HAYDİ, DURMAYIN!
YAAAH!

ÇELİK BLEK! SAİNT MARİE'DEN SİLAH SESLERİ GELMEYE BAŞLADI!

GECE OLUYOR KIZILDERİLİ KARDEŞLERİM! SANDALLARA ATLAYIN, ÇABUK!
63

BLEK VE CHİPPEWALAR KARANLIKTAN FAYDALANARAK NEHRİ GEÇER...
TAMAM! BAŞARDIK! ETRAF SAKİN GÖRÜNÜYOR... ŞİMDİ YAVAŞLAYALIM...

SAİNT MARİE CEHENNEME DÖNDÜ!
BİZ ŞANSLIYIZ DESENE... İYİ Kİ BURADA NÖBETTEYİZ...
64

BLEK SİZİ SELAMLIYOR KİRMIZI CEKETLİLER!
AOUGH!
PAK
SİZ HEMEN SAİNT MARİE KALESİNİN ETRAFINI SARIN! KAPIYI AÇTIRACAK KADAR VAKTİMİZ YOK. KAPIYI KIRINCA HAREKETE GEÇİN!
UGH!
AMERİKALILAR ELLERİNDE BİR KÜTÜKLE KENDİLERİNE DOĞRU GELEN SARIŞIN DEVİ GÖRÜNCE NE YAPACAKLARINI ŞAŞIRIRLAR...
OOKAAHEEV
GÖRDÜĞÜMÜ SEN DE GÖRÜYOR MUSUN?
EVET AMA İNANAMIYORUM Kİ?
65

BLEK'İN KAPIYI KIRMASIYLA BİRLİKTE KALE HEMEN BOŞALTILIR... İÇERİDEKİLER GÜVENLİ BÖLGELERE SEVK EDİLİR...

PLAN İŞE YARAR... ÇELİK BLEK KALEDEKİ HERKESİ KURTARMIŞTIR!

O SIRADA KIZILDERİLİLERİN ANİ BASKINIYLA MEŞGUL OLAN GENERAL SANDHURST'A BİR HABER ULAŞIR...

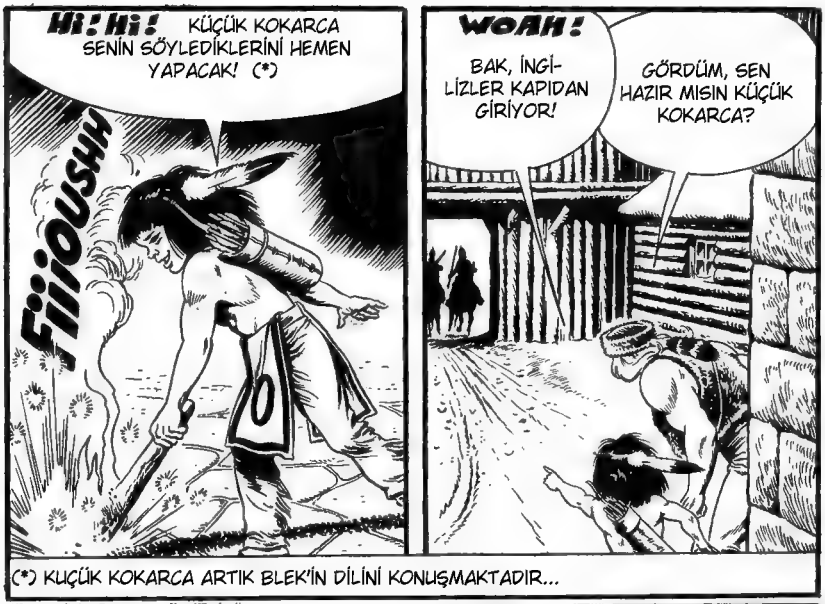
EFENDİM, KIZILDERİLİLER SAİNT MARİE KALESİNDEKİ HALKI ÇIKARIP KURTARMAYI BAŞARMIŞ!

TANRIM!

ALBAY ROCKWELL! SİZ BU ÇAPULCULARI YAKALAYIN! BENİM GİDİP KALE İLE İLGİLENMEM GEREKİYOR!

67

O SIRADA REVİRİN ÖNÜNDE...
TAMAM BLEK! KIZILDERİLİ DOSTLARIMIZ YARALILARI DA TAŞIDI!
BLEK! KIRMIZI CEKETLİLER BU TARAFA DOĞRU GELİYOR!
BİN KUNDUZ!
HOSPITA
KALEYİ HAVAYA UÇURMAK İÇİN ÇOK AZ VAKTİMİZ KALDI!
HAYATIMDA GÖRDÜĞÜM EN BÜYÜK ATEŞ OLACAK!
OWDER MAGAZINE
HAZIR MISIN KÜÇÜK KOKARCA?
UGH!
KÜÇÜK KOKARCA HEP HAZIRDIR!
68




(*) KUÇÜK KOKARCA ARTIK BLEK'İN DİLİNİ KONUŞMAKTADIR...

UĞUR:
EVET AMA BİZ UÇAMAYIZ Kİ, KAZLAR UÇAR SADECE!
ÖYLEYSE BİRAZDAN SEN DE KAZ OLACAKSIN KÜÇÜK KOKARCA!
YIPPIEE! YIPPIEE!
VAHŞİ BİR KAZ GİBİ UÇUYORUM!
BAKIN! ORADA AMERİKALI UÇUYOR!
AMERİKALI MI UÇUYOR? YOKSA SARHOŞ MUSUN? BUNU SEKİZ GÜN HAPİS İLE ÖDEYECEKSİN!
70

SHROOUF

WOAH!
KAZ GİBİ UÇTUKTAN SONRA ŞİMDİ DE BALIK GİBİ YÜZÜ-YORUZ! SENİNLE SAVAŞMAK ÇOK HEYECANLI BLEK!
AVCILARIN HAYATI GENELLİKLE BÖYLEDİR EVLAT!

BRRAAOOMM
71

GENERAL SANDHURST BÜYÜK BİR BOZGUNA UĞRAMIŞTIR...

ASKERLERİM! ORDUM! HEPSİ MAHVOLDU, HEPSİ BOZGUNA UĞRADI! HEM DE TEK BİR ADAM YÜZÜNDEN!

SAULT SP

OTUZ BİR EKİM... GENERAL SANDHURST SANTA MARİE KALESİNDE BÜTÜN ORDUSUYLA BİRLİKTE HAVAYA UÇAR...

AAAARRGH!

BRRAANG

72

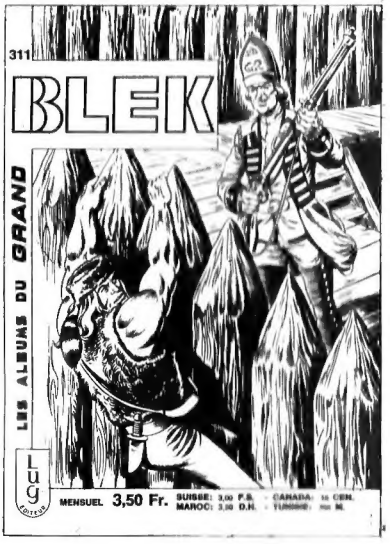
BİR KASIM... ÇELİK BLEK DÖNÜŞ YOLUNDADIR...
UGH!
?
BEN SENİNLE KALACAĞIM ÇELİK BLEK! DEVLERİN DEVİ!
KÜÇÜK KOKARCA!
YALVARIRIM BENİ GERİ GÖNDERME BÜYÜK SAVAŞÇI! BÜTÜN AİLEM ÖLDÜ, SENİNLE KALMAK İSTİYORUM!
73

ERTESİ GÜN...
EĞLENMEK Mİ İSTİYORSUN? KOŞ O ZAMAN!
OUF! OUF!
AMA BU AZ EĞLENCE, ÇOK YORGUNLUK OLDU BLEK!

UGH!
İŞTE BU ÇOK EĞLENCELİ! DAHA HIZLI BLEK!

3 KASIM 1776... BLEK AVCILARIN KAMPINA VARMIŞTIR...
YOLCULUK ÇOK EĞLENCELİYDİ BLEK!
Hi! Hi!
74

BLEK YİRMİ GÜNDE İNGİLİZLERE VE BAŞKA DÜŞMANLARA RAĞMEN ORMANLARI VE DAĞLARI AŞTI! KIZILDERİLİ DOSTLARIMIZI BULUP BİR ARAYA TOPLADI VE İNGİLİZ ORDUSUNU BÜYÜK BİR BOZGUNA UĞRATTI! BÜTÜN BUNLARI YAPARKEN DE DEFALARCA ÖLÜMDEN DÖNDÜ! ZATEN BUNU ANCAK ÇELİK BLEK YAPABİLİRDİ!
GÖBEĞİMİ KIZILDERİLİ TAM TAMI İLE KARŞILAŞTIRAMAZSIN KÜÇÜK KIZILDERİLİ!
BU, SAVAŞTA CHİPPEWALARIN ÇALDIĞI DAVULA BENZİYOR AYNI!
BİR KURBAĞA KAÇIRDIK AMA BİR KÜÇÜK KOKARCA'MIZ OLDU! HAY BİN KOKARCA!
BONG
SON
75




Périlleux voyage pour
**BLEK** et **RODDY**
qui doivent livrer
des armes aux
rebelles de Portland !

L'**AIGLE** de **CLERMONT**
va-t-il conquérir la
**Perle de Ahjndar ?**

Il faut lire

# BLEK 311 !

---

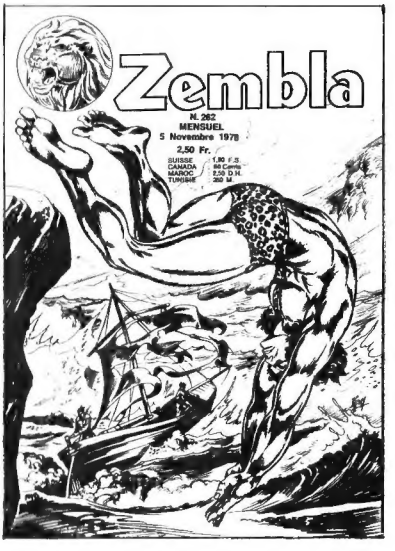
**ATTENTION !**

# ZEMBLA

est désormais **mensuel !**

vous y retrouverez
toujours les aventures
du seigneur de la Forêt
et deux autres
histoires terribles :

**FRANK UNIVERSAL**
et **AFRIKANDERS !**



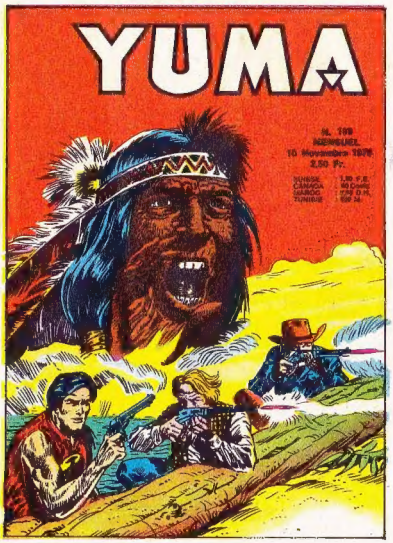
Tout le **West**
dans votre poche
grâce à ces 3
mensuels Lug !

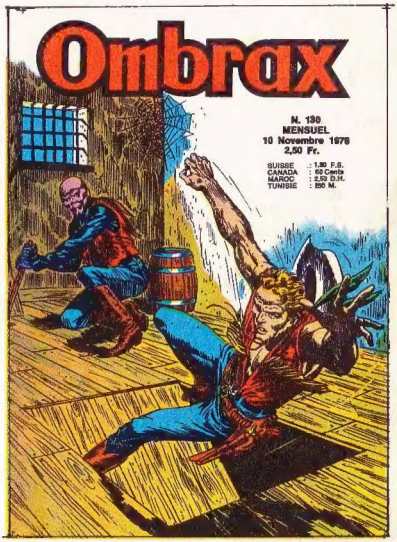
Avec les plus grands
héros de western :

**TEX – ZAGOR**

**Le PETIT RANGER**

**OMBRAX**




Comité de Direction : Marcel Navarro, directeur de la publication ; Claude Vistel, rédactrice en chef ; Geneviève Coulomb, membre. Editions L.U.G., 6, rue Emile-Zola, LYON (2e). Loi nº 49.956, du 16 juillet 1949, sur les publications destinées à la jeunesse. Dépôt légal C 331, 10 novembre 1976. Imp. RICCOBONO – B.P. 74 Draguignan – N.M.P.P. – Nº Commission P.P.A.P. 51076.